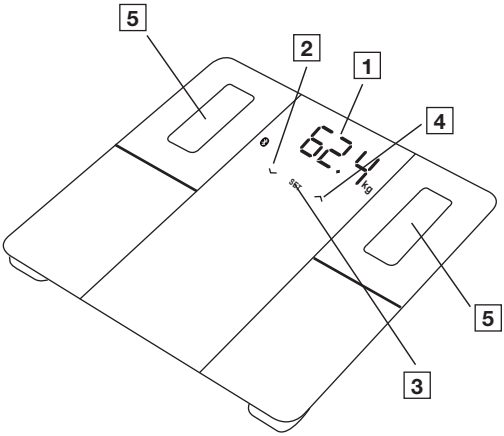
beurer

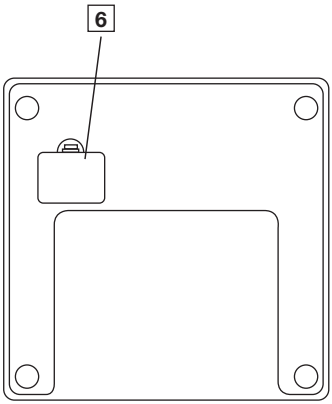
BF 500
Super Black Edition

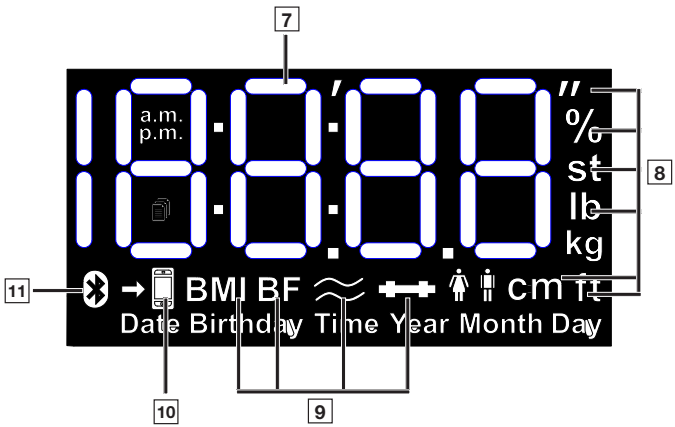
CS Diagnostická váha
Návod k použití 3

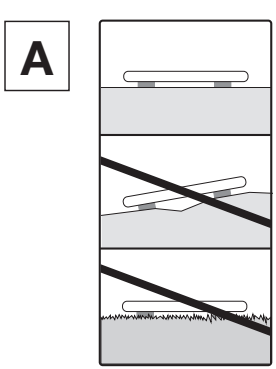
SK Diagnostická váha
Návod na použitie 11

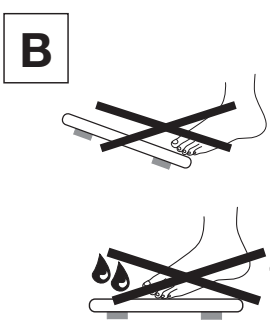
CE


5
2
1
4
5
3


6


7
a.m.
p.m.
%
st
lb
kg
8
11
BMI BF
cm ft
Date Birthday Time Year Month Day
10
9


A


B

Tento návod k použití si pečlivě prostudujte. Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny. Návod k použití uschovejte pro pozdější použití. Zajistěte, aby byl návod k použití přístupný jiným uživatelům. Při předání přístroje předejte také návod k použití.

OBSAH

1. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ 3
2. VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 4
3. OBSAH BALENÍ 5
4. POPIS PŘÍSTROJE 5
5. POUŽITÍ 6
5.1 Předpoklady pro správné měření 6
5.2 Založení uživatele váhy v aplikaci „beurer HealthManager Pro“ ... 6
5.3 ALTERNATIVNĚ: Založení uživatele váhy bez aplikace 6
5.4 Vážení 7
5.5 Vymazání uživatele váhy 7
6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 8
7. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ? 8
7.1 Obnovení továrního nastavení váhy 8
7.2 Hlášení a chyby 8
7.3 Problémy s připojením *Bluetooth*® 9
8. LIKVIDACE 9
9. TECHNICKÉ ÚDAJE 9
10. ZÁRUKA 10

1. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity tyto symboly:

	VAROVÁNÍ Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví
	POZOR Varovné upozornění na možné poškození přístroje.
	Přístroj nesmí používat osoby se zdravotnickými implantáty (např. kardiostimulátory). Mohlo by dojít k negativnímu ovlivnění funkce těchto přístrojů.
	Označení CE Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)
	Baterie s obsahem škodlivých látek nepatří do domovního odpadu

UK CA	Značka posuzování shody Spojeného království		
	Výrobce		Součásti obalu roztřiďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.
	Přečtěte si návod k použití	B A	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
	Postavte váhu na pevný a rovný podklad. Váhu neumisťujte na koberec.		Produkt a součásti obalu roztřiďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.
	Nebezpečí uklouznutí! Nestoupejte na váhu za mokra		**Nebezpečí převrhnutí!** Nestoupejte si na vnější okraj.

2. ⚠ VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ

- Přístroj je určen pouze k vážení lidí a zaznamenání osobních tréninkových údajů. Přístroj je určen pouze pro vlastní potřebu, ne pro lékařské nebo komerční účely. Používejte přístroj pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu.
- **Přístroj nesmí používat osoby se zdravotnickými implantáty (např. kardiostimulátory). Mohlo by dojít k negativnímu ovlivnění funkce těchto přístrojů.**
- **Nepoužívejte přístroj v době těhotenství.**
- **Nebezpečí převrhnutí!** Váhu nikdy nepokládejte na nerovný povrch. Nestoupejte z jedné strany na vnější okraj váhy (viz obrázek B).
- **Nebezpečí uklouznutí!** Nestoupejte na váhu mokrými chodidly (viz obrázek. B). Nestoupejte na váhu, pokud je její povrch vlhký. Nestoupejte na váhu v ponožkách.
- Respektujte, že se mohou vyskytnout nepřesnosti měření, neboť se nejedná o cejchovanou váhu, která by byla určena pro profesionální a lékařské účely.
- V případě léčby, resp. diety u nadváhy nebo podváhy si musíte zajistit kvalifikované poradenství ze strany příslušného odborného personálu (např. lékaře). Hodnoty zjištěné váhou přitom mohou kvalifikovanému personálu pomoci.
- U dětí, vrcholových sportovců nebo osob se zdravotními/fyzickými omezeními (např. symptomy edému, osteoporóza, užívání léků na kardiovaskulární problémy nebo léků měnících cévy, osoby s výraznými anatomickými odchylkami v oblasti nohou), mohou být při stanovování tělesného tuku zjištěny nepřesné nebo nevěrohodné výsledky.
- Opravy mohou provádět jen zákaznické servisy firmy Beurer nebo autorizovaní prodejci. Váhu sami nikdy neotevírejte.

Bezpečnostní pokyny pro zacházení s bateriemi

- Baterie vkládejte vždy správně a se zohledněním polarity (+ / -). Baterie udržujte čisté a suché a chraňte je před vodou. Vždy zvolte správný typ baterií.
- Baterie a kontakty v přihrádce na baterie nikdy nezkratujte.
- Baterie nikdy nenabíjejte, nevybíjejte, nezahřívejte, nerozebírejte, nedeformujte, nemanipulujte s nimi nebo je nemodifikujte.

- Baterie nikdy nesvařujte ani nepájejte.
- V jednom přístroji nikdy nemíchejte baterie různé výroby, kapacity (nové a použité), velikosti a typu.
- **Nebezpečí výbuchu!** Nedodržení uvedených bodů může způsobit poranění osob, přehřátí, vytečení, odvětrání, zlomení, výbuch nebo požár.
- Pokud baterie vyteče, použijte ochranné rukavice a vyčistěte přihrádku na baterie suchým hadříkem.
- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.
- **Nebezpečí spolknutí!** Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nikdy nedovolte dětem vyměňovat baterie bez dohledu dospělé osoby.
- Baterie skladujte odděleně od kovových předmětů, v dobře větraných, suchých a chladných místnostech.
- Baterie nikdy nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo dešti.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Vybité baterie ihned a řádně zlikvidujte. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Při likvidaci uchovávejte baterie různých elektrochemických systémů odděleně.

3. OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte, zda je přístroj uložen v neporušeném obalu a zda je obsah kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu servisního střediska.

- 1 diagnostická váha
- 3 baterie typu AA, 1,5 V
- 1 návod k použití
- 1 stručný návod

4. POPIS PŘÍSTROJE

Příslušné nákresy jsou zobrazeny na straně 3.

1 Displej

2 ∨ Senzorové tlačítko (sníží hodnotu nastavení)

3 Senzorové tlačítko SET (pro potvrzení)

4 ∧ Senzorové tlačítko (zvýší hodnotu nastavení, popř. slouží k výběru uživatele při přiřazování naměřených hodnot)

5 Elektrody

6 Přihrádka na baterie

7 Naměřené hodnoty

8 Měrná jednotka

9 Tělesné údaje

10 Přenos naměřených dat

11 Váha připojená k *Bluetooth*®

5. POUŽITÍ

5.1 Předpoklady pro správné měření

- Postavte váhu na rovný a pevný podklad (viz obrázek A).
- Važte se pokud možno vždy ve stejnou denní dobu (nejlépe ráno), po vykonání potřeby, nalačno a bez oblečení.
- Pro zjištění tělesného tuku stoupejte na elektrody 5 váhy naboso.
- Od měření hmotnosti až po měření tělesného tuku stůjte rovně a klidně. Dbejte na rovnoměrné rozložení hmotnosti.

5.2 Založení uživatele váhy v aplikaci „beurer HealthManager Pro“

Váha má 8 paměťových míst pro uživatele váhy, do kterých můžete uložit například členy vaší rodiny. Pomocí aplikace „beurer HealthManager Pro“ můžete jednotlivé uživatele aplikace a příslušného uživatele váhy pohodlně nastavit prostřednictvím chytrého telefonu. Postupujte takto:

1. Pomocí chytrého telefonu naskenujte QR kód a nainstalujte aplikaci „beurer HealthManager Pro“.

Přejít k aplikaci
„beurer HealthManager Pro“

2. Spusťte aplikaci „beurer HealthManager Pro“ a postupujte podle příslušných pokynů.
3. Nakonec budete vyzváni ke stoupnutí na váhu a provedení počátečního měření (pro pozdější automatické rozpoznání osob v rozmezí +/- 3 kg). Jakmile se na displeji 1 zobrazí uživatel váhy (např. „U: 1“) a „0.0“, stoupněte si na váhu.

Poznámka k víceuživatelské aplikaci:

Pro každého uživatele váhy musí být vytvořen samostatný uživatel aplikace (ve stejném nebo jiném chytrém telefonu/tabletu s aplikací „beurer HealthManager Pro“).
Pokud stejnou váhu používá více uživatelů aplikace, musí být zařízení přidáno do aplikace pro každého z nich během nastavení. Přitom se automaticky vytvoří nový uživatel na váze (např. U:2).

5.3 ALTERNATIVNĚ: Založení uživatele váhy bez aplikace

Uživatele váhy můžete také vytvořit přímo na váze bez aplikace. Uživatele váhy vytvořte přímo na váze pouze v případě, že jste ho předtím nevytvořili pomocí aplikace. Není to nutné, pokud je váha již integrována do aplikace.

1. Odstraňte izolační pásek baterie z přihrádky na baterie 6, popř. vložte baterie (na displeji 1 bliká „USE APP“).
2. Váhu postavte na pevný podklad.
3. Stiskněte tlačítko SET. 3
4. Nastavte aktuální datum (rok, měsíc, den) a čas. Vždy potvrďte tlačítkem SET 3, dokud se na displeji nezobrazí 1 „0.0“.
5. Stiskněte tlačítko SET. 3
6. Na displeji 1 se zobrazí „Unit“, pomocí tlačítka ∧ 4 / ∨ 2 vyberte a potvrďte tlačítkem SET 3.
7. Na displeji 1 se zobrazí „USEr“. Pomocí tlačítka ∧ 4 zvolte požadovaného uživatele váhy (možnost U: 1 až 8). Výběr potvrďte tlačítkem SET 3.
8. Na displeji bliká symbol 🚹. Tlačítkem ∧ 4 nastavte pohlaví. Potvrďte tlačítkem SET 3.
9. Na displeji 1 bliká „170“ displeji 1. Tlačítkem ∧ 4 nastavte tělesnou výšku. Potvrďte tlačítkem SET 3.
10. Na displeji 1 bliká „rok, potom měsíc, potom den“. Tlačítkem ∧ 4 nastavte rok, měsíc, den narození. Potvrďte tlačítkem SET 3.

11. Na displeji bliká 1 „3“. Tlačítkem ∧ 4 / ∨ 2 nastavte Vaši úroveň aktivity podle tělesné námahy (dlouhodobé pozorování). (1 = žádná, 2 = malá, 3 = průměrná, 4 = vysoká, 5 = velmi vysoká /atletická). Potvrďte tlačítkem SET 3.
12. Na displeji 1 se krátce zobrazí „End“, poté „0.0“ se symbolem uživatele. Proveďte počáteční měření (pro pozdější automatické rozpoznání osob v rozmezí +/- 3 kg).

5.4 Vážení

1. Postavte se na váhu naboso. S oběma nohama a rovnoměrným rozložením hmotnosti klidně stůjte na elektrodách 5. Váha se zapíná automaticky.
2. Na displeji 1 se zobrazí tělesná váha. Poté by se měl automaticky zobrazit rozpoznaný uživatel váhy (např. „U: 1“ pro uživatele váhy 1). Pokud váha rozpoznala více možných uživatelů váhy, vyberte pomocí tlačítka ∧ 4 správného uživatele váhy a počkejte 3 sekundy. Sestupte z váhy.
3. Poté se postupně zobrazí tyto hodnoty.

BMI	Index tělesné hmotnosti (zdravá hodnota: 18,5 – 25)
BF	Podíl tělesného tuku v % (zdravá hodnota: ženy 16 – 28 % / muži 11 – 23 %)
≈	Podíl tělesné vody v % (zdravá hodnota: ženy >45 % / muži >50 %)
⊷	Podíl svalové hmoty v % (zdravá hodnota: ženy 27 – 43 % / muži 37 – 57 %)

Upozornění: Podrobnější sledování hodnot najdete v aplikaci, resp. v často kladených otázkách na stránce *www.beurer.com*

4. Pokud je k dispozici připojení *Bluetooth*®, budou hodnoty po úspěšném měření uživatele (např. U: 1) přeneseny do aplikace „beurer HealthManager Pro“. Je to označeno symbolem přenosu naměřených dat 10. Není-li přenos možný, ukládá se u každého uživatele až 30 hodnot. Jakmile bude vytvořeno spojení, budou tyto hodnoty přeneseny.
5. Váha se vypíná automaticky.

Upozornění: Pokud automatické rozpoznání uživatele váhy nefunguje, stiskněte opakovaně tlačítko ∧ 4, dokud se nezobrazí váš uživatel váhy a počkejte 3 sekundy. Potom proveďte diagnostické měření.

Upozornění: Pro zobrazení vašeho posledního diagnostického měření krátce klepněte na váhu, aby se na displeji 1 zobrazila hodnota „0.0“ a symbol uživatele, opakovaně stiskněte tlačítko ∧ 4, dokud se nezobrazí váš uživatel váhy, a počkejte 3 sekundy. Poté pomocí tlačítka ∧ 4 zobrazte poslední diagnostické měření. Další měření zobrazíte opětovným stisknutím tlačítka ∧ 4. Na displeji 1 je možné zobrazit až 30 měření.

Upozornění: Pokud se měření provádí v botách, potom se zobrazí pouze tělesná hmotnost (při rozpoznání uživatele váhy se hmotnost automaticky uloží).

5.5 Vymazání uživatele váhy

Jednotlivé uživatele váhy můžete mazat v aplikaci „beurer HealthManager Pro“.
Alternativně můžete uživatele váhy vymazat také z váhy. Postupujte takto:

1. Krátce klepněte na váhu, aby se na displeji 1 zobrazila hodnota „0.0“
2. Stiskněte tlačítko SET 3.
3. Na displeji 1 se zobrazí „Unit“, potvrďte tlačítkem SET 3.
4. Na displeji 1 se zobrazí „User“, tlačítkem ∧ 4 vyberte uživatele a potvrďte tlačítkem SET 3.
5. Stiskněte opakovaně tlačítko SET 3, dokud se na displeji nezobrazí „End“. Během 3 sekund stiskněte tlačítko ∧ 4, na displeji se zobrazí „dEL“. Potvrďte tlačítkem SET 3, uživatel je vymazán.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Povrch váhy občas očistěte jemnou, lehce navlhčenou utěrkou. Váhu opět použijte až tehdy, když bude povrch váhy zcela suchý.

⚠ POZOR

- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Nikdy nevkládejte váhu do vody. Váhu nikdy neomývejte pod tekoucí vodou.
- Na váhu neodkládejte žádné předměty, jestliže ji nepoužíváte.
- Váhu chraňte před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, silnými teplotními výkyvy a blízkými tepelnými zdroji (kamna, topná tělesa).

7. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ?

7.1 Obnovení továrního nastavení váhy

Při obnovení továrního nastavení váhy postupujte takto:
1. Odstraňte váhu z nastavení zařízení v aplikaci.
2. Zapněte váhu a opakovaně stiskněte tlačítko SET [3], dokud se na displeji [1] nezobrazí „SEt“.
3. Stiskněte tlačítko ∧ [4], na displeji [1] se zobrazí „CLr“. Potvrďte tlačítkem SET [3].

7.2 Hlášení a chyby

Zobrazení	Příčina / odstranění
Odchylka hmotnosti	Nesprávný nulový bod: Krátce klepněte nohou na váhu, dokud se nezobrazí aktuální hmotnost a poté dejte nohu dolů, takže bliká symbol „0.0“. Váha stojí na koberci: Položte váhu na pevnou podložku.
PAir	Je nezbytné spárování s *Bluetooth*®: Spusťte/povolte párování/bonding na chytrém telefonu (případně postupujte podle stavového řádku / informační lišty) a 6místný párovací kód potvrďte tlačítkem SET [3] na přístroji a na chytrém telefonu.
„USE APP“	Spárujte váhu s aplikací. Nepropojujte je přes nastavení *Bluetooth*®chytrého telefonu. Pouze přes aplikaci.
U: -	Měření nelze přiřadit žádnému uživateli váhy: Pokud nefunguje automatické rozpoznání uživatele váhy, krátce stoupněte na váhu, opakovaně stiskněte tlačítkem ∧ [4], dokud se nezobrazí váš uživatel váhy a počkejte 3 sekundy. Znovu proveďte vážení. Mez přiřazení uživatele je +/-3 kg a lze ji změnit v aplikaci.
BF-Err	Podíl tělesného tuku je mimo měřitelný rozsah (méně než 3 % nebo více než 70 %). Zkontrolujte údaje uživatele nebo změňte úroveň aktivity.
BF--	Diagnostické měření není možné (např. měření v botách): Opakujte měření naboso. Jinak se zobrazí a přenesou pouze hodnoty hmotnosti.
Err	Byla překročena maximální nosnost 180 kg: Zatížení pouze do 180 kg.
Lo	Baterie jsou vybité: Vyměňte baterie.

7.3 Problémy s připojením *Bluetooth*®

Problém	Příčina / odstranění
Žádné připojení *Bluetooth*® Symbol 11 se nezobrazuje	Přístroj je mimo dosah *Bluetooth*®. Minimální dosah ve volném prostoru je cca 10 m. Stěny a stropy dosah snižují. Jiné rádiové vlny mohou rušit přenos. Váhu proto nepoužívejte v blízkosti zařízení, jako je např. mikrovlnná trouba, indukční sporák. V ideálním případě vypněte ostatní *Bluetooth*® přístroje, které jsou v dosahu.
	Žádné *Bluetooth*® spojení s aplikací. 1. Pro rychlejší navázání spojení váhu zapněte. 2. *Bluetooth*® na chytrém telefonu vypněte a znovu zapněte. Přitom vezměte na vědomí, že se váha nepřipojuje z *Bluetooth*® nastavení operačního systému. Případně ji odstraňte ze seznamu přístrojů v nastavení *Bluetooth*® a následně použijte aplikaci „beurer HealthManager Pro“. 3. Úplně zavřete aplikaci (i na pozadí). Vypněte a opět zapněte chytrý telefon. 4. Vyjměte na chvíli baterie z váhy a opět je vložte zpět. Spusťte aplikaci. 5. Při připojování váhy zkontrolujte stavový řádek chytrého telefonu, abyste mohli spustit párování/bonding.
Výsledky měření se neodesílají Symbol 10 se nezobrazuje	Žádné měření k uživateli váhy nebo žádné připojení *Bluetooth*®. Paměť uživatele (např. U: 1), která se zobrazuje na displeji váhy, musí být ve Vašem nastavení aplikace přiřazena k váze. Pouze taková měření lze odesílat. Zkontrolujte proto Vašeho uživatele na váze při měření a v nastaveních aplikace.

8. LIKVIDACE

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Přístroj zlikvidujte podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).
Pokud se chcete na něco zeptat, obraťte se na příslušný obecní úřad, který má likvidaci na starosti. Adresy míst zpětného odběru odpadních zařízení vám poskytnou např. místní orgány státní správy, místní podniky zabývající se likvidací odpadu nebo prodejce přístroje.

Použité, zcela vybité baterie se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách pro zvláštní odpady nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni baterie likvidovat.
Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí následující značky:
Pb = baterie obsahuje olovo,
Cd = baterie obsahuje kadmium,
Hg = baterie obsahuje rtuť.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	BF 500
Rozměry:	300 x 300 x 28 mm
Hmotnost:	1700 g
Rozsah měření:	180 kg/ 396 lb / 28 st
Hodnota dělení d:	kg: 0,1 kg / lb: 0,2 lb / st: mezi 0-19 st = 0,2 lb; mezi 20-28 st = 1lb
Přesnost opakování:	max +/- 0,4kg
Absolutní přesnost:	max +/- (0,5% +0,1kg); např. při 80 kg: max +/- 0,5 kg
Baterie:	3 x 1,5 V baterie AA

Přenos dat:	*Bluetooth*® low energy technology Frekvenční pásmo 2402 - 2480 MHz, vysílací výkon max. +3,1 dBm
Seznam kompatibilních zařízení:	Seznam kompatibilních chytrých telefonů, informace o softwaru a Podrobné informace o zařízeních najdete pod tímto odkazem: *connect.beurer.com* Zde přejdete k podporovaným přístrojům.
Systémové požadavky aplikace „beurer HealthManager Pro“*	iOS ≥ 14.0 Android™ ≥ 8.0 *Bluetooth*® ≥ 4.2

Technické změny vyhrazeny.

*Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských směrnic.
Značka CE byla umístěna v souladu s následujícími evropskými směrnicemi:
Směrnice 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED)

Prohlášení o shodě pro tento výrobek naleznete na adrese:
https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php

10. ZÁRUKA

Více informací o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.

Chyby a změny vyhrazeny

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Starostlivo si prečítajte výstražné a bezpečnostné upozornenia. Tento návod na použitie si ponechajte na neskoršie použitie. Návod na použitie sprístupnite iným používateľom. Pri postúpení prístroja odovzdajte aj návod na použitie.

OBSAH

1. VYSVETLENIE SYMBOLOV....11
2. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA....12
3. OBSAH BALENIA....13
4. POPIS PRÍSTROJA....13
5. POUŽÍVANIE....14
5.1 Predpoklady pre správne meranie....14
5.2 Pridanie používateľa váhy v aplikácii „beurer HealthManager Pro“....14
5.3 ALTERNATÍVNE: Pridanie používateľa váhy bez aplikácie....14
5.4 Váženie....15
5.5 Vymazanie používateľa váhy....15
6. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ....16
7. ČO ROBIŤ, AK SA VYSKYTNÚ PROBLÉMY?....16
7.1 Obnovenie výrobných nastavení....16
7.2 Hlásenia a chyby....16
7.3 Problémy s pripojením *Bluetooth*®....17
8. LIKVIDÁCIA....17
9. TECHNICKÉ ÚDAJE....17
10. ZÁRUKA....18

1. VYSVETLENIE SYMBOLOV

Na prístroji, v návode na použitie, na obale a na typovom štítku prístroja sa používajú nasledovné symboly:

	VÝSTRAHA Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia.
	POZOR Výstražné upozornenie na možné škody na prístroji.
	Prístroj nesmú používať osoby s medicínskymi implantátmi (napr. kardiostimulátor). V opačnom prípade môže dôjsť k ovplyvneniu ich funkčnosti.
	Značka CE Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	Výrobky preukázateľne vyhovujú požiadavkám technických predpisov EAEU
	Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Batérie s obsahom škodlivých látok nevyhadzujte do komunálneho odpadu

UK CA	United Kingdom Conformity Assessed Mark		
	Výrobca		Oddeľte obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.
	Prečítajte si návod na použitie		Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka
	Postavte váhu na rovný a pevný povrch. Váhu nestavajte na koberec.		Oddeľte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.
	Nebezpečenstvo pošmyknutia! Nestúpajte na váhu za mokra		**Nebezpečenstvo prevrátenia!** Nestúpajte na vonkajší okraj.

2. ⚠ VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

⚠ VÝSTRAHA

- Prístroj je určený na váženie ľudí a na zaznamenávanie osobných fitnes údajov. Prístroj je určený len na osobné použitie a nie na lekárske alebo komerčné použitie. Prístroj používajte výlučne na účel, na ktorý bol vyvinutý a spôsobom uvedeným v návode na použitie.
- **Prístroj nesmú používať osoby s medicínskymi implantátmi (napr. kardiostimulátor). V opačnom prípade môže dôjsť k ovplyvneniu ich funkčnosti.**

- **Nepoužívajte prístroj počas tehotenstva.**
- **Nebezpečenstvo prevrátenia!** Váhu nikdy neklaďte na nerovný podklad. Nestúpajte jednostranne na vonkajší okraj váhy (pozri obrázok B).
- **Nebezpečenstvo pošmyknutia!** Nestúpajte na váhu s mokrými nohami (pozri obrázok B). Na váhu nestúpajte, ak je jej povrch vlhký. Na váhu nestúpajte v ponožkách.
- Berte do úvahy, že z technických príčin sú možné tolerancie nameraných hodnôt, keďže nejde o kalibrovanú váhu na profesionálne, medicínske použitie.
- Pri každej liečbe, resp. diéte nadmernej alebo nízkej hmotnosti musí kvalifikovaný odborný personál (napr. lekár) zabezpečiť kvalifikované poradenstvo. Hodnoty zistené s váhou môžu pritom podporovať odborný personál.
- U detí, výkonnostných športovcov alebo osôb so zdravotnými/telesnými obmedzeniami (napr. edémy, osteoporóza, užívanie liekov na kardiovaskulárne choroby alebo liekov na zúženie ciev, osoby s výraznými anatomickými odlišnosťami na nohách) sa môžu pri určovaní telesného tuku vyskytnúť nepresné alebo nehodnoverné výsledky.
- Opravy môže vykonávať len zákaznícky servis spoločnosti Beurer alebo autorizovaní predajcovia. Váhu nikdy neotvárajte.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa manipulácie s batériami

- Pri vkladaní batérií vždy dbajte na správnu polaritu (+/-). Udržiavajte ich čisté a suché a zabráňte ich kontaktu s vodou. Vždy používajte správny typ batérií.
- Batérie a kontakty v priehradke na batérie nikdy neskratujte.

- Batérie nikdy nenabíjajte, zámerne nevybíjajte, nenahrievajte, nerozoberajte, nedeformujte, nezapuzdrujte ani neupravujte.
- Nikdy ich nezvárajte ani nespájkujte.
- Nikdy v rámci jedného zariadenia nekombinujte batérie rôznych výrobcov, kapacity (nové a použité), veľkosti a typu.
- **Nebezpečenstvo výbuchu!** Nedodržanie uvedených bodov môže mať za následok zranenia osôb, prehriatie, vytečenie, odvetranie, prasknutie, výbuch alebo požiar.
- Ak batéria vytečie, nasaďte si ochranné rukavice a priehradku na batérie vyčistite suchou handričkou.
- Ak dôjde ku kontaktu tekutiny z batérie s pokožkou alebo očami, postihnuté miesto vymyte vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- **Nebezpečenstvo prehltnutia!** Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nikdy nedovoľte deťom meniť batérie bez dozoru dospelej osoby.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu kovových predmetov, v dobre vetraných, suchých a chladných priestoroch.
- Nevystavujte ich priamemu slnečnému žiareniu ani dažďu.
- Ak sa chystáte zariadenie dlhší čas nepoužívať, vyberte z neho batérie.
- Vybité batérie okamžite zlikvidujte podľa predpisov. Batérie nikdy nelikvidujte v ohni.
- Pri likvidácii skladujte batérie s rôznymi elektrochemickými systémami oddelene.

3. OBSAH BALENIA

Skontrolujte, či obal prístroja nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú servisnú adresu.

- 1 diagnostická váha
- 3 batérie typu AA, 1,5 V
- 1 tento návod na použitie
- 1 stručný návod

4. POPIS PRÍSTROJA

Prislúchajúce nákresy sú zobrazené na strane 3.

1 Displej

2 ∨ Senzorové tlačidlo (zníži hodnotu nastavenia)

3 Senzorové tlačidlo SET (na potvrdenie)

4 ∧ Senzorové tlačidlo (zvyšuje hodnotu nastavenia, resp. na výber používateľa pri priradení nameraných hodnôt)

5 Elektródy

6 Priehradka na batérie

7 Namerané hodnoty

8 Merná jednotka

9 Telesné údaje

10 Prenos údajov

11 Váha spojená s *Bluetooth*®

5. POUŽÍVANIE

5.1 Predpoklady pre správne meranie

- Váhu postavte na pevný a rovný povrch (pozri obrázok A).
- Vážte sa podľa možnosti vždy v ten istý denný čas (najlepšie ráno), po toalete, nalačno a bez oblečenia.
- Na zistenie telesného tuku sa vždy postavte naboso na elektródy 5 váhy.
- Od merania hmotnosti až po meranie telesného tuku stojte vzpriamene a pokojne. Dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti.

5.2 Pridanie používateľa váhy v aplikácii „beurer HealthManager Pro“

Váha disponuje 8 pamäťovými miestami pre používateľov váhy, do ktorých môžete uložiť napríklad členov svojej rodiny. Prostredníctvom aplikácie „beurer HealthManager Pro“ môžete cez smartfón pohodlne nastaviť jednotlivých používateľov aplikácie a príslušného používateľa váhy. Postupujte pritom nasledovne:

1. Naskenujte QR kód pomocou svojho smartfónu a nainštalujte si aplikáciu „beurer HealthManager Pro“.

Tadiaľto na aplikáciu
„beurer HealthManager Pro“

2. Spustite aplikáciu „beurer HealthManager Pro“ a postupujte podľa pokynov.
3. Na konci pokynov sa nasleduje výzva, aby ste sa postavili na váhu na vykonanie inicializačného merania (na neskoršie automatické rozpoznanie osôb v rámci +/- 3 kg). Hneď ako sa na displeji 1 zobrazí používateľ váhy (napr. „U: 1“) a „0.0“, postavte na váhu.

Upozornenie k aplikácii Multi-User:

Pre každého používateľa váhy je potrebné vytvoriť vlastného používateľa aplikácie (v rovnakom alebo na ďalšom smartfóne/tablete s aplikáciou „beurer HealthManager Pro“).
Ak rovnakú váhu používajú viacerí používatelia aplikácie, bude potrebné pri nastavení pridať pre každého z nich zariadenie do aplikácie. Pritom sa na váhe automaticky vytvorí nový používateľ (napr. U:2).

5.3 ALTERNATÍVNE: Pridanie používateľa váhy bez aplikácie

Alternatívne tiež môžete používateľa váhy pridať priamo na váhe bez aplikácie. Používateľa váhy vytvárajte priamo na váhe len vtedy, ak ste predtým nepridali žiadneho používateľa váhy cez aplikáciu. To nie je potrebné, keď už bola váha pripojená k aplikácii.

1. Odstráňte izolačné pásky batérie na priehradke na batérie 6, resp. vložte batérie (na displeji 1 bliká „USE APP“).
2. Váhu postavte na pevnú podlahu.
3. Stlačte tlačidlo SET 3.
4. Nastavte aktuálny dátum (rok, mesiac, deň) a čas. Vždy potvrďte tlačidlom SET 3, kým sa na displeji 1 nezobrazí „0.0“.
5. Stlačte tlačidlo SET 3.
6. Na displeji 1 sa zobrazí „Unit“, vyberte tlačidlom ∧ 4 /∨ 2 a potvrďte tlačidlom SET 3.
7. Na displeji 1 sa zobrazí „USEr“. Tlačidlom ∧ 4 vyberte požadovaného používateľa váhy (možný U: 1 až 8). Výber potvrďte tlačidlom SET 3.
8. Na displeji bliká . Tlačidlom ∧ 4 nastavte pohlavie. Potvrďte tlačidlom SET 3.
9. Na displeji 1 bliká „170“ . Tlačidlom ∧ 4 nastavte telesnú výšku. Potvrďte tlačidlom SET 3.
10. Na displeji 1 bliká „rok, potom mesiac, potom deň“. Tlačidlom ∧ 4 nastavte rok narodenia, mesiac, deň. Potvrďte tlačidlom SET 3.

11. Na displeji 1 bliká „3“. Tlačidlom ∧ 4 /∨ 2 nastavte svoj stupeň aktivity podľa telesnej námahy (z dlhodobého hľadiska). (1 = žiadny, 2 = len málo, 3 = stredný, 4 = vysoký, 5 = veľmi vysoký/atletický). Potvrďte tlačidlom SET 3.
12. Na displeji 1 sa krátko zobrazí „End“, potom „0.0“ so symbolom používateľa. Vykonanie počiatočného merania (na neskoršie automatické rozpoznanie osoby v rámci +/- 3 kg).

5.4 Váženie

1. Postavenie sa na váhu naboso. Stojte pokojne na elektródach 5 obidvomi nohami a s rovnomerným rozložením hmotnosti pokojne. Váha sa automaticky zapne.
2. Na displeji 1 sa zobrazí symbol telesnej hmotnosti. Potom by sa mal zobraziť automaticky rozpoznaný používateľ váhy (napr. „U: 1“ pre používateľa váhy 1). Ak váha rozpoznala viacerých možných používateľov váhy, pomocou tlačidla ∧ 4 vyberte správneho používateľa váhy a 3 sekundy počkajte. Zostúpte z váhy.
3. Potom sa postupne zobrazia nasledujúce hodnoty.

BMI	Body mass index (zdravá hodnota: 18,5 – 25)
BF	Podiel telesného tuku v % (zdravá hodnota: ženy 16 – 28 %/muži 11 – 23 %)
≈	Podiel vody v tele v % (zdravá hodnota: ženy > 45 %/muži > 50 %)
⊷	Podiel svalov v % (zdravá hodnota: ženy 27 – 43 %/muži 37 – 57 %)

Upozornenie: Presnejší prehľad hodnôt nájdete v aplikácii, resp. vo FAQ na: *www.beurer.com*

4. Pri existujúcom pripojení *Bluetooth*® sa hodnoty po úspešnom meraní používateľa (napr. U: 1) prenesú do aplikácie „beurer HealthManager Pro“. Toto je možné vidieť podľa symbolu prenosu nameraných údajov 10. Ak nie je možný žiadny prenos, uloží sa až 30 hodnôt na používateľa. Hneď ako je nadviazané spojenie, tieto sa prenesú.
5. Váha sa automaticky vypne.

Upozornenie: Ak automatické rozpoznanie používateľa váhy nefunguje, stláčajte tlačidlo ∧ 4 dovtedy, kým sa nezobrazí váš používateľ váhy a počkajte 3 sekundy. Potom vykonajte diagnostické meranie.

Upozornenie: Na zobrazenie posledného diagnostického merania krátko zaťažte váhu, kým sa na displeji 1 nezobrazí „0.0“ a symbol používateľa, tlačidlo ∧ 4 stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí používateľ váhy a počkajte 3 sekundy. Potom pomocou tlačidla ∨ 2 zobrazte posledné diagnostické meranie. Na zobrazenie ďalších meraní opäť stlačte tlačidlo ∨ 2. Na displeji 1 je možné zobraziť až 30 meraní.

Upozornenie: Ak sa meranie vykonáva v topánka, zobrazí sa iba zobrazenie hmotnosti (pri zistení používateľa váhy sa hmotnosť automaticky uloží).

5.5 Vymazanie používateľa váhy

V aplikácii „beurer HealthManager Pro“ môžete vymazať jednotlivého používateľa váhy.
Alternatívne môžete používateľa váhy vymazať aj na váhe. Postupujte pritom nasledovne:

1. Krátko zaťažte váhu, kým sa na displeji 1 nezobrazí „0.0“.
2. Stlačte tlačidlo SET 3.
3. Na displeji 1 sa zobrazí „Unit“, potvrďte tlačidlom SET 3.
4. Na displeji 1 sa zobrazí „User“, tlačidlom ∧ 4 vyberte používateľa a potvrďte tlačidlom SET 3.
5. Stláčajte tlačidlo SET 3 tak dlho, kým sa na displeji nezobrazí „End“. Do 3 sekúnd stlačte tlačidlo ∧ 4, na displeji sa zobrazí „dEL“. Potvrďte tlačidlom SET 3 , tak je používateľ vymazaný.

6. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Povrch váhy vyčistite z času na čas mäkkou, mierne navlhčenou utierkou. Váhu nepoužívajte, kým nebude povrch váhy úplne suchý.

⚠ POZOR

- Nepoužívajte ostré čistiace prostriedky.
- Váhu nikdy neponárajte do vody. Váhu nikdy neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Neklaďte na váhu žiadne predmety, pokiaľ ju nepoužívate.
- Chráňte váhu pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, veľkými teplotnými výkyvmi a neskladujte ju blízko tepelných zdrojov (rúra, vykurovacie teleso).

7. ČO ROBIŤ, AK SA VYSKYTNÚ PROBLÉMY?

7.1 Obnovenie výrobných nastavení

Na obnovenie váhy na výrobné nastavenia postupujte nasledovne:
1. Odstráňte váhu z nastavení zariadenia aplikácie.
2. Zapnite váhu a tlačidlo SET [3] stláčajte dovtedy, kým sa na displeji [1] nezobrazí „SEt“.
3. Stlačte tlačidlo ∧ [4] , na displeji [1] sa zobrazí „CLr“. Potvrďte tlačidlom SET [3].

7.2 Hlásenia a chyby

Zobrazenie	Príčina/odstránenie
Odchýlka hmotnosti	Nesprávny nulový bod: Krátko zaťažte, kým sa nezobrazí aktuálna hmotnosť a potom odstráňte nohu, takže zabliká „0.0“. Váha leží na koberci: Postavte váhu na pevnú podlahu.
PAir	Potrebné spárovanie *Bluetooth*®: Na smartfóne spustite/povoľte Pairing/Bonding (spárovanie/spojenie), prípadne si pozrite stavovú lištu/lištu notifikácií) a potvrďte 6-miestny párovací kód tlačidlom SET [3] na zariadení a na smartfóne.
„USE APP“	Spojte váhu s aplikáciou. Nespájajte cez nastavenia *Bluetooth*® smartfónu. Iba cez aplikáciu.
U: -	Meranie sa nepodarilo priradiť žiadnemu používateľovi váhy: Ak automatické rozpoznanie používateľa váhy nefunguje, krátko sa postavte na váhu, stláčajte tlačidlo ∧ [4] dovtedy, kým sa nezobrazí používateľ váhy a počkajte 3 sekundy. Znova vykonajte váženie. Limit priradenia používateľa je +/-3 kg a dá sa zmeniť v aplikácii."
BF-Err	Podiel telesného tuku sa nachádza mimo merateľného rozsahu (menší ako 3 % alebo väčší ako 70 %): Skontrolujte údaje používateľa alebo zmeňte úroveň aktivity.
BF--	Nie je možné diagnostické meranie (napr. meranie s topánkami): Meranie zopakujte naboso. Inak sa zobrazujú a prenášajú iba hodnoty hmotnosti.
Err	Bola prekročená maximálna nosnosť 180 kg: Zaťažujte iba do 180 kg.
Lo	Batérie sú vybité: Vymeňte batérie.

7.3 Problémy s pripojením *Bluetooth*®

Problém	Príčina/odstránenie
Žiadne pripojenie *Bluetooth*® Symbol 11 sa nezobrazuje	Prístroj mimo dosahu *Bluetooth*®. Minimálny dosah na voľnom priestranstve je cca 10 m. Steny a stropy túto vzdialenosť zmenšujú. Iné rádiové vlny môžu prípadne rušiť prenos signálu. Váhu preto neumiestňujte do blízkosti zariadení, ako napr. mikrovlnná rúra, indukčná varná doska. V ideálnom prípade vypnite iné zariadenia *Bluetooth*®, ktoré sú v dosahu.
	Žiadne pripojenie *Bluetooth*® s aplikáciou. 1. Zapnite váhu, aby ste rýchlejšie nadviazali spojenie. 2. Vypnite a znovu zapnite *Bluetooth*® na smartfóne. Nezabudnite pritom, že váha nesmie byť pripojená z nastavení *Bluetooth*® operačného systému. Prípadne ju odstráňte zo zoznamu zariadení v nastaveniach *Bluetooth*® a následne použite aplikáciu „beurer HealthManager Pro“. 3. Úplne zatvorte aplikáciu (aj v pozadí). Vypnite a znovu zapnite smartfón. 4. Batérie na váhe nakrátko vyberte a znovu vložte. Spustite aplikáciu. 5. Pri pripájaní váhy skontrolujte stavovú lištu smartfónu, aby ste spustili spárovanie/spojenie.
Výsledky merania sa neodošlú Symbol 10 sa nezobrazuje	Žiadne meranie k používateľovi váhy alebo žiadne pripojenie *Bluetooth*®. Používateľská pamäť (napr. U: 1), ktorá sa zobrazí na displeji váhy, musí byť vo vašich nastaveniach aplikácie priradená váhe. Len tieto merania sa môžu odoslať. Skontrolujte preto svojho používateľa na váhe pri meraní a v nastaveniach aplikácie.

8. LIKVIDÁCIA

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení svojej životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo vašej krajine. Pri likvidácii materiálov dodržiavajte miestne predpisy. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.
O zberných miestach pre staré prístroje sa informujte napr. na vašom miestnom obecnom, resp. mestskom úrade, v miestnych podnikoch na spracovanie odpadov alebo u vášho predajcu.

Použité úplne vybité batérie musíte likvidovať vložením do špeciálne označených zberných nádob, odovzdaním na zberných miestach alebo v obchodoch s elektronikou. Zo zákona máte povinnosť batérie zlikvidovať.
Na batériách obsahujúcich škodlivé látky nájdete tieto značky:
Pb = batéria obsahuje olovo,
Cd = batéria obsahuje kadmium,
Hg = batéria obsahuje ortuť.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Merací rozsah:	180 kg/ 396 lb/28 st
Hodnota delenia d:	kg: 0,1 kg/lb: 0,2 lb/st: medzi 0 – 19 st = 0,2 lb; medzi 20 – 28 st = 1lb
Presnosť opakovania:	max. +/- 0,4 kg
Absolútna presnosť:	max. +/- (0,5 % +0,1 kg); napr. pri 80 kg: max. +/- 0,5 kg
Batéria:	3x 1,5 V AA batéria
Dátový prenos:	*Bluetooth*® low energy technology Frekvenčné pásmo: 2402 – 2480 MHz, vysielací výkon max. +3,1 dBm

Zoznam kompatibilných zariadení:	Zoznam kompatibilných smartfónov, informácie o softvéri, ako aj bližšie informácie o zariadeniach nájdete na nasledujúcom odkaze: *connect.beurer.com* Tadiaľto na podporované zariadenia.
Požiadavky na systém aplikácie „beurer HealthManager Pro“* pro beurer	iOS ≥ 14.0 Android™ ≥ 8.0 *Bluetooth*® ≥ 4.2

Technické zmeny vyhradené.

*Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych noriem.
Značka CE bola umiestnená v súlade s nasledujúcimi európskymi smernicami:
smernica 2014/53/EÚ (Radio Equipment Directive – RED)

Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok nájdete na adrese:
https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php

10. ZÁRUKA

Bližšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Android is a trademark of Google LLC.

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer.healthguide.com

760.11_BF500_2022-08-04_03_IM2_BEU_CS_SK